

151632-2026 - Hange

Saksamaa – WWW-veebilehtede kujundusteenused – VisRegGeo - LOS 3 - Web-Portal

OJ S 44/2026 04/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

E-posti aadress: p_kraus@leibniz-ifl.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: VisRegGeo - LOS 3 - Web-Portal

Kirjeldus: Zentrale IT-Infrastruktur im Themenbereich "Visuelle Regio-nale Geographien" am Leibniz-Institut für Länderkunde, hier ausgeschrieben LOS 3 - Web-Portal.

Menetluse tunnus: 78fdae63-1581-4b6b-9c69-47fb84dedcea

Sisemine tunnus: R2010271_L3_WEB

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72413000 WWW-veebilehtede kujundusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schongauerstraße 9

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04328

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bei diesem Vergabeverfahren wird nur das LOS 3 - Web-Portal ausgeschrieben.

Die LOSE 1 und 2 werden in gesonderten Vergabeverfahren ausgeschrieben. Den Bietern ist es ausdrücklich erlaubt, sich auf einzelne oder mehrere der vorgenannten Lose zu bewerben.

Die Rahmenbedingungen dafür sind in den jeweiligen Vergabeunterlagen beschrieben.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Gemäß § 124 GWB

Korruptsioon: Gemäß § 124 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Gemäß § 124 GWB
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Gemäß § 124 GWB
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gemäß § 124 GWB
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Gemäß § 124 GWB
Pettus: Gemäß § 124 GWB
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Gemäß § 124 GWB
Maksejõuetus: Gemäß § 124 GWB
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gemäß § 124 GWB
Vara haldab likvideerija: Gemäß § 124 GWB
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Gemäß § 124 GWB
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Gemäß § 124 GWB
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Gemäß § 124 GWB
Tõsine ametialane rikkumine: Gemäß § 124 GWB
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Gemäß § 124 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gemäß § 124 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Gemäß § 124 GWB
Äritegevus on peatatud: Gemäß § 124 GWB
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Gemäß § 124 GWB
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Gemäß § 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: VisRegGeo - LOS 3 - Web-Portal

Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Bereitstellung und der Betrieb zentraler IT-Infrastruktur im Themenbereich Visuelle Regionale Geographien am Leibniz-Institut für Länderkunde (IfL). Das IfL beabsichtigt, Software- und Hostinganbieter mit der Konzeption, technischen Umsetzung und Betreuung zentraler IT-Infrastruktur im genannten Themenbereich zu beauftragen. Zentrales Ziel sind (1) die Unterstützung aller Erfassungs- und Erschließungsprozesse bezogen auf Objekte aus Archiv, Bibliothek und Forschungsdatenmanagement durch ein einheitliches Digital Asset Management (DAM) sowie (2) die interne und externe Nutzung dieser und anderer Datenbestände am IfL durch ein geeignetes Abfrage-, Erkundungs- und Vermittlungsportal. Die Infrastruktur wird dauerhaft am IfL etabliert und ist auf den Transfer in Forschung und Gesellschaft ausgerichtet. Insbesondere Prozesse des Digital Storytellings müssen im Portal nativ unterstützt werden. DAM und Portal sind durch einen API-Gateway voneinander isoliert, der (1) über unterschiedliche Quellen (u.a. das DAM) aggregiert und (2) die Daten strukturiert für unterschiedliche Verwendungskontexte bereitstellt. Das Projekt ist ein zentrales, strategisches und abteilungsübergreifendes Vorhaben des IfL. Aus dem vorgenannten Bedarfsrahmen bildet das IfL drei Fachlose, welche in drei getrennten Vergabeverfahren technisch einzeln ausgeschrieben werden, aber ein Gesamtverfahren darstellen. Die Lose sind wie folgt bezeichnet: LOS 1 - Digital Asset Management (DAM) LOS 2 - API-Gateway LOS 3 - Web-Portal Bei diesem Vergabeverfahren wird nur das LOS 3 - Web-Portal ausgeschrieben. Die LOSE 1 und 2 werden in gesonderten Vergabeverfahren ausgeschrieben. Den Bietern ist es ausdrücklich erlaubt, sich auf einzelne oder mehrere der vorgenannten Lose zu bewerben. Die Rahmenbedingungen dafür sind in den jeweiligen Vergabeunterlagen beschrieben. Jedes

dieser Lose wird als Nicht-offenes Verfahren mit Teilnahmewettbewerb europaweit ausgeschrieben. Die Rahmenbedingungen für die Teilnahme an den Vergabeverfahren werden unter Punkt 3 Verfahrensbedingungen beschrieben. Der Umsetzung der benötigten Lieferungen und Leistungen liegt Los-übergreifend nachstehender Meilensteinplan zugrunde: • 7/2026: Anforderungsworkshops mit allen Anbietenden, Start Entwicklungsprozess • 9/2026: Bereitstellung von Staging-Systemen mit Testdaten des IfL • 3/2027: Abschluss Schnittstellenentwicklung, erste Integrationstests • 9/2027: Abschluss der Integrationstests, Beginn Testbetrieb • 3/2028: Abschluss Testbetrieb (Nutzerstudie und Lasttests), Abschluss der UX-Arbeiten • 9/2028: Abschluss Datenmigration, Abschluss härter Entwicklungsarbeiten, Beginn Schulungen (Nutzende und Betrieb) • 12/2028: Launch Diese Meilensteine sollen als Rahmenterminplan dienen und sind von den Bietern für die Ausarbeitung eines konkreten Projektablaufplans für das jeweilige Fachlos als Grundlage zu nutzen.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72413000 WWW-veebilehtede kujundusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schongauerstraße 9

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04328

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 01/05/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber wird fehlende Unterlagen nachfordern.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Siehe Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

Registreerimisnumber: Keine Angabe

Postiaadress: Schongauerstraße 9

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04328

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Einkauf
E-posti aadress: p_kraus@leibniz-ifl.de
Telefon: +49 341-60055102
Faks: +49 341-60055198
Internetiaadress: <https://leibniz-ifl.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registreerimisnumber: Nicht vorhanden.

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreerimisnumber: Keine Angabe.

Postiaadress: PF 10 13 64

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04013

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Telefon: +49 3419773800

Faks: +49 3419771049

Internetiaadress: <https://www.lds.sachsen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreerimisnumber: n/a

Postiaadress: PF 10 13 64

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04013

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Telefon: +493419773800

Faks: +49 3419771049

Internetiaadress: <https://www.lds.sachsen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: ce87250a-7499-4b63-a4b3-349a76ba3550 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/03/2026 15:26:34 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 151632-2026

ELT S väljaande number: 44/2026

Avaldamise kuupäev: 04/03/2026